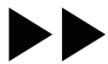


Questionnaire

H-PEPSS_{Dutch}

Health Professional Education in Patient
Safety Survey



UHASSELT

KNOWLEDGE IN ACTION

Questionnaire

H-PEPSS_{Dutch}: Dutch translation of the Health Professional Education in Patient Safety Survey

Jochen Bergs PhD, MSc, RN
Faculty of Medicine and Life Sciences,
Hasselt University,
Belgium.

Isabel Kortleven MSc, RN
Faculty of Healthcare,
PXL university college,
Belgium.

Karien Peeters MSc, RN
Faculty of Healthcare,
University college Leuven-Limburg,
Belgium.

Over de H-PEPSS vragenlijst

Dit is de Nederlandse vertaling van de *Health Professional Education in Patient Safety Survey*. Toestemming voor het vertalen van de originele versie en gebruik van deze vragenlijst is bekomen bij de auteurs van het originele werk. Voor meer informatie over de originele vragenlijst verwijzen wij u naar volgende website: <http://www.yorku.ca/patientsafety/H-PEPSS/>

Hoewel wij u toestaan onze Nederlandstalige vertaling vrij te gebruiken raden wij u aan bij gebruik ervan de originele auteurs van de H-PEPSS te contacteren en hun toestemming voor het gebruik van deze vragenlijst te bekomen.

Binnen deze enquête bevragen we de perceptie van de studenten in gezondheidsberoepen over de manier waarop patiëntveiligheid in hun opleiding voorkomt. De H-PEPSS vragenlijst stelt vragen vraagt over klinische veiligheidsproblemen zoals handhygiëne, overdracht van patiënten en medicatie veiligheid maar ook over systeemproblemen die patiëntveiligheid beïnvloeden, zoals aspecten van de organisatie, management of de werkomgeving inclusief beleid, middelen, communicatie en andere processen.

De H-PEPSS vragenlijst omvat 38 vragen verdeeld in drie secties. De eerste sectie be vraagt hoe vertrouwd studenten zijn met de leerinhoud over 7 domeinen van patiëntveiligheid. Geef aan in welke mate jij je vertrouwd voelt met wat je geleerd hebt over elk van deze specifieke domeinen. We vragen je om na te denken over je ervaringen, enerzijds binnen de opleiding (tijdens de lessen), anderzijds binnen het werkveld (tijdens stages). Beoordeel beide settingen afzonderlijk. In sectie twee peilen de vragen naar hoe bredere kwesties inzake patiëntveiligheid in de opleiding van gezondheidszorg professionals, zowel het theoretische als het klinische onderwijs, worden besproken. Sectie drie ten slotte toetst in welke mate je je veilig voelt (comfortabel voelt) om te spreken over patiëntveiligheid.

Onder patiëntveiligheid wordt het volgende verstaan: Het streven naar vermindering en beperken van onveilige handelingen binnen de gezondheidszorg, alsmede het gebruik van de beste praktijken die blijken te leiden tot optimale patiëntenzorguitkomsten.

Uitnodiging tot deelname

Beste student,

Hartelijk dank voor de tijd die u neemt om deze vragenlijst in te vullen. Aan de hand van een aantal stellingen proberen we inzicht te krijgen in het beeld dat studenten in gezondheidsberoepen hebben over hetgeen zij leren over patiëntveiligheid tijdens hun opleiding. De resultaten van deze studie zullen gebruikt worden om de opleiding omtrent patiëntveiligheid te verbeteren. Om te kunnen achterhalen wat er leeft bij de studenten is het belangrijk dat u de vragenlijst oprecht invult en niets blanco laat. Er zijn geen juiste of foute antwoorden. Bij vragen of opmerkingen kan u steeds terecht bij een van de onderzoekers.

Nogmaals hartelijk dank voor uw deelname aan dit onderzoek.

Met vriendelijke groeten,
Het H-PEPSS_{dutch} projectteam

Prof. dr. Jochen Bergs, UHasselt, jochen.bergs@uhasselt.be
drs. Dorien Ulenaers, UHasselt, dorien.ulenaers@uhasselt.be
mevr. Isabel Kortleven, PXL, isabel.kortleven@pxl.be
mevr. Katrien Peeters, UCLL, katrien.peeters@ucll.be

INSTRUCTIES:

1. Het invullen van deze enquête duurt ongeveer 12 minuten.
2. De enquête onderzoekt alleen uw opvattingen en meningen. Er zijn dus geen juiste of verkeerde antwoorden. Geef aan in welke mate u het eens bent of niet eens bent met de onderstaande stellingen. Als u niet zeker bent of u het eens bent of oneens, markeer dan "noch eens noch oneens".
3. Deze enquête is volledig anoniem. Niemand zal weten of u ervoor heeft gekozen om deel te nemen of wat uw individuele antwoorden zijn.
4. Het voltooien van de enquête is volkomen vrijwillig, maar we hopen dat u van deze gelegenheid gebruik zal maken om het studentenperspectief over dit belangrijke onderwerp visueel te maken.

Een opmerking over uw privacy

Deze enquête is anoniem.

De bewaarde gegevens bevatten geen identiteitsgegevens tenzij u deze bij een vraag hebt ingevuld.

Indien u via een toegangscode deelneemt kunnen wij u verzekeren dat deze niet wordt bewaard in combinatie met uw respons maar wel is opgeslagen in een aparte tabel. De tabel met toegangscode wordt gebruikt om na te kijken of een enquête reeds voor de betreffende toegangscode is ingevuld. Er is geen enkele manier om de codes te koppelen aan uw respons.

Online vragenlijst:

https://uhasselteconomics.eu.qualtrics.com/jfe/form/SV_dh5jpszamtDEZDVP



INFORMED CONSENT

Ik verklaar hierbij op voor mij duidelijke wijze te zijn ingelicht over de aard en methode van het onderzoek, zoals uiteengezet in de uitnodiging voor dit onderzoek.

Ik stem geheel vrijwillig in met deelname aan dit onderzoek. Ik behoud daarbij het recht deze instemming weer in te trekken zonder dat ik daarvoor een reden hoef op te geven. Ik beseft dat ik op elk moment mag stoppen met het onderzoek.

Als mijn onderzoeksresultaten worden gebruikt in wetenschappelijke publicaties, of op een andere manier openbaar worden gemaakt, dan zal dit volledig geanonimiseerd gebeuren. Mijn persoonsgegevens worden niet door derden ingezien zonder mijn uitdrukkelijke toestemming.

Als ik meer informatie wil, nu of in de toekomst, dan kan ik me wenden tot prof. dr. Jochen Bergs. Voor eventuele klachten over dit onderzoek kan ik me wenden tot de Commissie Ethiek UHasselt, per adres: Commissie Ethiek, Universiteit Hasselt, Martelarenlaan 42, 3500 Hasselt; CME@uhasselt.be

ik begrijp de bovenstaande tekst en ga akkoord met deelname aan het onderzoek

REEKS 1: Leren over specifieke onderwerpen omtrent patiëntveiligheid

Onderstaand bevragen we 7 domeinen die te maken hebben met patiëntveiligheid. Geef aan in welke mate jij je vertrouwd voelt met wat je geleerd hebt over elk van deze specifieke inhoud. We vragen je om na te denken over je ervaringen, enerzijds binnen de opleiding (tijdens de lessen), anderzijds binnen het werkveld (tijdens stages). Beoordeel beide settings afzonderlijk.

	helemaal mee eens	enigszins mee eens	noch eens noch oneens	enigszins mee oneens	helemaal niet mee eens	Ik weet het niet		helemaal mee eens	enigszins mee eens	noch eens noch oneens	enigszins mee oneens	helemaal niet mee eens	Ik weet het niet
	... tijdens de lessen							... tijdens stages					
Klinische veiligheid													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Werken in een teamverband met andere gezondheidszorg professionals													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Effectieve communicatie													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Beheer van veiligheidsrisico's													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
11	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
13	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Inzicht in factoren verbonden aan mens en omgeving													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
14	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
15	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Herkennen, reageren en vermelden van patiëntveiligheidsincidenten en bijna-incidenten													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
16	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Veiligheidscultuur													
<i>Ik voel me zelfverzekerd met wat ik geleerd heb over ...</i>													
18	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

